

**DISCOURS DE SA MAJESTE LE ROI HASSAN II PRONONCE A L'OCCASION DU 7^{EME}
ANNIVERSAIRE DE LA MARCHÉ VERTE**

"LOUANGE A DIEU SEUL,

QUE LA PAIX ET LE SALUT SOIENT SUR LE PROPHETE, SA FAMILLE ET SES
COMPAGNONS,

CHER PEUPLE,

EN 1975, EN CE MEME JOUR, TA GRANDE MARCHÉ A ÉTÉ DECLENCHEE. TU AS
RETROUVE UNE PARTIE DE TON TERRITOIRE NATIONAL. TU AS RENOUE AVEC LES TIENS,
TES PROCHES ET TES FRERES. TU AS EMBRASSE UN SOL QUI POUR TOI EST DES PLUS
CHERS.

AUJOURD'HUI, APRES SEPT ANNEES, NOUS LOUONS TOUS LE TOUT-PUISSANT DE
NOUS AVOIR INSPIRE L'INITIATIVE DE CETTE MARCHÉ, D'AVOIR UNIFIE NOS RANGS POUR
L'ENTREPRENDRE ET D'AVOIR, PERMIS A NOTRE PEUPLE, DE POURSUIVRE SA MARCHÉ AU
SAHARA, UNE MARCHÉ POUR LAQUELLE NOUS AVONS PAYE LE PRIX DU SANG, UNE
MARCHÉ QUI NOUS A COUTE TRES CHER, MAIS QUI EST AUSSI UNE MARCHÉ POUR
L'EDIFICATION, POUR LA CONSTRUCTION, POUR L'HISTOIRE ET LES GLOIRES.

DEPUIS QUE NOUS AVONS RECUPERE NOTRE SAHARA, NOUS N'AVONS CESSE, ET
NE CESSERONS CHER PEUPLE, DE TE DEMANDER DE CONSENTIR DES SACRIFICES LES
PLUS PRECIEUX.

SI NOUS SOMMES EN DROIT DE CONSIDERER QUE CETTE DEMANDE EST TOUT A
FAIT NATURELLE C'EST PARCE QUE NOUS SAVONS PAR AILLEURS QUE, DE TON COTE, TU
LA CONSIDERES COMME PARFAITEMENT LEGITIME.

C'EST CE QUI EXPLIQUE QUE NOTRE MARCHÉ S'EST CARACTERISEE PAR L'UNION
ET L'UNITE DEVANT LES SACRIFICES COMME DEVANT LES GLOIRES.

LE SAHARA EST BIEN MAROCAIN ET NE PEUT ETRE QUE MAROCAIN. NUL NE
POURRA CONSIDERER QUE CE PAYS VIVRA EN PAIX ET EN SECURITE ET QUE SON PEUPLE
CONNAITRA LA QUIETUDE SI SES PROVINCES SAHARIENNES VENAIENT A ETRE AMPUTEES
POUR SERVIR DE BASE D'AGITATION.

LORSQUE NOUS T'AVONS INVITE A PARTICIPER A LA MARCHÉ ET A CONSENTIR LES
SACRIFICES QUE TU CONSENS, NOUS VISIONS UN DOUBLE OBJECTIF : D'ABORD METTRE
EN ŒUVRE NOTRE DROIT A RECUPERER NOS TERRITOIRES, EN SECOND LIEU REMPLIR
NOTRE DEVOIR D'ASSURER LA PROTECTION DE NOTRE PAYS DE TOUT DANGER QUI PEUT
LUI VENIR DU SUD.

C'EST POURQUOI, CHER PEUPLE, TU DOIS ASSIMILER CES PRINCIPES ET LES
INCULQUER A TES ENFANTS. NOS ADVERSAIRES DOIVENT SAVOIR, QUE POUR NOUS LA
QUESTION EST UNE QUESTION DE GLOIRE, D'HISTOIRE, DE DROITS ET DE DESTIN. JE
LEUR CONSEILLE DE TOUT CŒUR DE METTRE FIN A LEUR COMPORTEMENT.

NOUS DISONS CELA, AU MOMENT OU L'AFRIQUE SE TROUVE A LA VEILLE DU
SOMMET DE TRIPOLI. J'ESPERE QUE CETTE REUNION AIT LIEU CAR L'AFRIQUE A TANT
SOUFFERT CES DERNIERS MOIS DE NOTRE DESUNION ET DE L'EFFRITEMENT DE NOTRE
REGION ET DE NOTRE CONTINENT.

J'ESPERE EGALEMENT QUE LES OBSTACLES D'ORDRE JURIDIQUE ET CEUX
RELEVANT DU RESPECT DE LA LEGALITE QUI S'Y OPPOSAIENT SERONT EFFACES, QUE LA
LEGALITE SERA RETABLIE ET QUE LES CHOSES PRENDRONT LEUR COURS NORMAL.

CES OBSTACLES LEVES, LE MAROC SERA PRESENT POUR PARTICIPER AVEC SES
FRERES AFRICAINS A LA DISCUSSION DES AUTRES QUESTIONS ETANT ENTENDU QUE LE

DOSSIER DU SAHARA A ETE CONFIE PAR LE SOMMET A LA COMMISSION CHARGEE DE METTRE EN ŒUVRE LES DECISIONS PRISES A L'UNANIMITE A NAIROBI.

NOUS FORMULONS LE FERME ESPOIR D'ABOUTIR AU REGLEMENT DE LA QUESTION DU SAHARA LE PLUS TOT POSSIBLE ET DE VOIR CETTE REGION DE NOTRE CONTINENT RETROUVER LA QUIETUDE ET LA PAIX, NOUS AVONS DE NOMBREUSES RAISONS A CELA : TOUT D'ABORD LE MONDE EST A LA VEILLE DU XXI^{EME} SIECLE ET SE TROUVE AINSI CONFRONTE A DE NOUVEAUX ENGAGEMENTS ET OBLIGATIONS QU'IL SE DOIT D'HONORER. L'AFRIQUE POUR SA PART SE DOIT DE JOUER SON ROLE DANS CE DOMAINE ENSUITE LE MONDE ARABE, A BESOIN DE LA SOLIDARITE DE TOUTES LES FORCES, NOTAMMENT LES FORCES ARABES QUI COHABITENT DANS CETTE ZONE, AFIN DE LUI PERMETTRE DE S'UNIR QUE CE SOIT POUR REALISER UNE PAIX HONORABLE ET JUSTE, OU POUR CONSENTIR DE NOUVEAUX SACRIFICES NON POUR S'ENTRETENIR. MAIS POUR FAIRE FACE A UN ENNEMI IMPLACABLE ET RECOUVRER LEURS DROITS.

LORSQUE JE FORMULE CET ESPOIR JE SUIS PERSUADE QUE J'EXPRIME FIDELEMENT AUSSI LE VŒU DE TOUT LE PEUPLE MAROCAIN. CE PEUPLE ARABE, MUSULMAN, AFRICAIN SOUHAITE QU'UN TERME SOIT MIS A CETTE SITUATION POUR PERMETTRE AU MAROC, A L'ALGERIE, A LA MAURITANIE QUI SONT DES PAYS DU MAGHREB, QUI APPARTIENNENT AU GROUPE AFRICAIN ET A LA FAMILLE ARABE DE JOINDRE LEURS POTENTIALITES A CELLES DE LEURS FRERES AU MOYEN-ORIENT ET A CELLES DES PALESTINIENS QUI ONT ETE FRUSTRES DE LEURS DROITS, EXILES DE LEUR TERRE EN VUE DE RECOUVRER NOTRE DIGNITE ET DE RECUPERER NOS DROITS.

NOTRE APPEL PROVIENT DU FOND DU CŒUR PARCE QUE NOUS SOMMES CONFIANTS ET AVONS FOI EN LA LEGITIMITE DE NOTRE CAUSE. NOUS DEMEURONS DISPOSES POUR NOTRE PART A CONTRIBUER A TOUT RAPPROCHEMENT POSSIBLE PARCE QUE NOTRE DOSSIER EST UN DOSSIER SOLIDE ET QU'ICONQUE POSSEDE UN TEL DOSSIER ET DEFEND UNE CAUSE JUSTE, NE DOIT AVOIR AUCUN COMPLEXE.

NOUS SOMMES DONC DISPOSES A NOUS RENCONTRER, A DISCUTER, A DEBATTRE ET A TRANSCENDER LES OBSTACLES POUR PARVENIR A NOTRE OBJECTIF, A DEPASSER LES DIFFICULTES PRESENTES POUR NOUS TOURNER VERS L'AVENIR ET POUR ŒUVRER AU PROFIL DES GENERATIONS FUTURES ET DES PEUPLES DE LA REGION. CE FAISANT, NOUS REITERONS NOTRE BONNE VOLONTE, NOS INTENTIONS PURES TOUT EN REAFFIRMANT QUE NOUS CONTINUERONS SI NECESSAIRE A FAIRE LA GUERRE, ET PENDANT DES SIECLES, CAR LA QUESTION EST EN PREMIER LIEU UNE QUESTION DE DROITS, ENSUITE UNE QUESTION D'HISTOIRE ET EN TROISIEME LIEU UNE QUESTION VITALE POUR NOTRE PAYS ET POUR NOTRE PEUPLE AINSI QUE POUR L'EQUILIBRE DE NOTRE REGION.

FAISONS DONC DE CE SEPTIEME ANNIVERSAIRE DE NOTRE MARCHÉ, UNE DATE QUI MARQUE L'OUVERTURE, QUI SE CARACTERISE PAR UNE VISION PROSPECTIVE POUR UNE EDIFICATION COMMUNE, DE LA MEME MANIERE QUE NOUS EN FAISONS, NOUS MAROCAINS, L'UN DES PILIERS DE NOTRE SECURITE, LE FONDEMENT DE NOTRE PERENNITE ET DE LA QUIETUDE DE NOTRE PEUPLE POUR LES SIECLES A VENIR.

NOUS N'AVONS JAMAIS FUI AUCUNE RESPONSABILITE. LES AFRICAINS, AINSI QUE DES AMIS QUI NOUS SONT CHERS, D'ORIENT ET D'OCCIDENT, DES ARABES ET DES NON-ARABES, NOUS AVAIENT SOLLICITE INSTAMMENT D'ACCEPTER LE PRINCIPE DU REFERENDUM. ET C'EST POUR REPONDRE A LEURS VŒUX ET AFIN DE METTRE CHACUN DEVANT SES RESPONSABILITES QUE NOUS AVIONS A NAIROBI ACCEPTE LE PRINCIPE DE REFERENDUM QUE NOUS REFUSIONS AUPARAVANT.

DEPUIS CE JOUR, NOUS N'ATTENDONS QUE LE FEU-VERT POUR INSTAURER LE CESSEZ-LE-FEU ET ORGANISER LE REFERENDUM.

SI DONC IL Y A UN RETARD CELA NE PEUT EN AUCUN CAS NOUS ETRE IMPUTE.

NOUS TENONS BIEN A SOULIGNER, AU MOMENT OU LA CONFERENCE AFRICAINE AU SOMMET EST SUR LE POINT DE SE TENIR, QU'EN AUCUN CAS, IL NE PEUT NOUS ETRE REPROCHE UN QUELCONQUE RETARD OU MANŒUVRE DILATOIRE CAR NOUS ATTENDONS TOUJOURS QUE LE COMITE ISSU DU SOMMET DE NAIROBI DECRETE LE CESSEZ-LE-FEU ET FIXE LA DATE DU REFERENDUM DANS LES CIRCONSTANCES ET LES CONDITIONS CONVENUES.

CERTES, IL EST PERMIS DE SE POSER LA QUESTION SUR LE SORT QUI SERA RESERVE A CETTE MINORITE INFINIE QUI AURA DIT "NON" ET A CEUX MAROCAINS D'ORIGINE QUI ONT PRIS LES ARMES CONTRE LEURS FRERES MAROCAINS.

NOUS LEUR DISONS QUE HASSAN II, ROI DU MAROC ET SON SERVITEUR, FILS DE MOHAMMED V, QUE DIEU L'AIT EN SA MISERICORDE, A GRANDI A L'ECOLE DE SON PERE QUI, DE SON COTE A GRANDI A L'ECOLE DU PROPHETE SUR LUI SALUT ET PRIERE. L'HISTOIRE ET LA TRADITION QUI NOUS SONT PARVENUES RAPPORTENT QU'AU MOMENT DE LA CONQUETE DE LA MECQUE PLUSIEURS HYPOCRITES ET IMPIES S'ETAIENT REFUGIES DANS LE KAABA. LE PROPHETE SACHANT QU'ILS SONT DE SA FAMILLE ET DE SA TRIBU, LEUR AVAIT DEMANDE : "QUE CROYEZ-VOUS QUE JE PUISSE DECIDER DE VOTRE SORT ?" ILS REPONDIRENT : "TU ES UN FRERE GENEREUX ET FILS D'UN PARENT GENEREUX". ET LE PROPHETE DE REPONDRE : "PARTEZ DONC EN PAIX. VOUS ETES LIBRES".

LE DESCENDANT DU PROPHETE QUE NOUS SOMMES, EDUQUE A L'ECOLE DE NOTRE PERE, NE POUVONS SUIVRE UNE AUTRE VOIE QUE CELLE SUIVIE PAR NOTRE AIEUL LE PROPHETE SIDNA MOHAMMED. NOUS LEUR DIRONS :

NOUS ALLONS NOUS COMPORTER ENVERS VOUS EN FRERE GENEREUX ET MAGNANIME. VOUS ETES LIBRES. CAR, EN EFFET, TOUT PAYS QUI SE RESPECTE ET QUI ASPIRE A DES LENDEMAINS MEILLEURS NE PEUT EDIFIER SON DEVENIR SUR LES RUINES OU LES RANCUNES. C'EST POUR CELA QU'AUCUNE APPREHENSION NE DOIT EFFLEURER LES INTERESSES OU CEUX QUI LES ONT POUSSE A FAIRE CE QU'ILS ONT FAIT, NI MEME LES PAYS AFRICAINS QUI LES ONT RECONNUS OU SOUTENUS. QU'ILS SE TRANQUILLISENT, CAR LE MAROC A UN PATRIMOINE HISTORIQUE RICHE ET GLORIEUX QUI EN FAIT UN PAYS APTE A TROUVER ISSUE A TOUT PROBLEME. QU'ILS S'EN REMETTENT DONC, LES UNS ET LES AUTRES, A L'AUTHENTICITE ET A L'ETHIQUE MAROCAINE.

CHER PEUPLE,

NOUS AVONS ESTIME NECESSAIRE, A LA VEILLE DU SOMMET AFRICAIN, DE CENTRER NOTRE DISCOURS SUR LE CONTEXTE AFRICAIN ET DE METTRE CHAQUE ETAT, OU CHAQUE GROUPE D'ETATS ET EN PREMIER LIEU LE MAROC DEVANT SES RESPONSABILITES. LE MAROC A BIEN ENTENDU DES RESPONSABILITES AFRICAINES, ET DES LORS QUE LES CONDITIONS DE VALIDITE SERONT REUNIES LE MAROC VERRA DONC DE SON DEVOIR DE PARTICIPER AU SOMMET. CELA RELEVE DE LA RESPONSABILITE DU MAROC. NOUS SERONS DONC PRESENT AU SOMMET POUR EXAMINER D'AUTRES QUESTIONS AFRICAINES SACHANT QUE LE SOMMET AFRICAIN S'EST VOLONTAIREMENT ET SCIEMMENT DESSAIS DU DOSSIER DU SAHARA POUR LE CONFIER A UN COMITE COMPOSE D'UN GROUPE D'ETAT CHARGE DE L'INSTRUIRE.

LE MAROC S'ENGAGE A RESPECTER LE Cessez-le-feu. LE MAROC EST EGALEMENT PRET A TENIR SES ENGAGEMENTS ET A ORGANISER LE REFERENDUM, BIEN QUE N'AYANT NUL BESOIN D'APPORTER LA PREUVE DE LA MAROCANITE DU SAHARA.

LE MAROC S'EST DONC ENGAGE ET IL RESPECTERA SES ENGAGEMENTS. LE MAROC EST UN PAYS RESPONSABLE ET ASSUMERA DES OBLIGATIONS. IL APPARTIENT DONC AUX AUTRES PARTIES EN AFRIQUE DE RESPECTER LEURS ENGAGEMENTS ET D'ASSUMER LEURS OBLIGATIONS DE FAÇON RESPONSABLE.

POURQUOI INSISTONS-NOUS POUR QUE CE PROBLEME TROUVE SA SOLUTION DANS LE PLUS BREF DELAI ?

D'ABORD POUR EVITER TOUTE ESCALADE REGRETTABLE, ENSUITE POUR EVITER L'EFFUSION DE SANG ENTRE FRERES ET VOISINS.

ENFIN PARCE QUE LE MAROC, DANS LE CADRE DE LA MISSION QUI LUI A ETE CONFIEE PAR LES ETATS ARABES DONT CERTAINS D'AILLEURS APPARTIENNENT AU CONTINENT AFRICAIN DOIT ŒUVRER EN VUE D'UNE SOLUTION DE PAIX A UNE GUERRE QUI A DURE DEPUIS QUARANTE ANS.

IL EST VRAI QUE LES PAYS ARABES N'ONT PAS DE SOLUTION MAGIQUE ET NE PRETENDENT GUERE POUVOIR METTRE FIN EN UN OU DEUX MOIS A UNE GUERRE QUI A DURE QUARANTE ANS. MAIS LES PAYS ARABES AFRICAINS DONT LA MAURITANIE, LE MAROC, L'ALGERIE, LA TUNISIE, LA LIBYE, L'EGYPTE, LA SOMALIE, LE DJIBOUTI ET LE

SOUDAN DOIVENT ETRE EN MESURE D'AIDER LES ETATS ARABES SITUES DANS LE CONTINENT ASIATIQUE A ENGAGER D'ABORD LE PROCESSUS ET A ŒUVRER ENSUITE AVEC COURAGE POUR UNE PAIX DANS LA JUSTICE, LA DIGNITE ET L'HONNEUR.

SI NOUS ARRIVONS A DEPASSER LES RANCUNES ET A BANNIR LES FAUSSES QUERELLES ENTRE LES PAYS AFRICAINS ARABES, NOUS SERONS REELLEMENT DIGNES DE NOTRE INDEPENDANCE, DE NOTRE SOUVERAINETE, DE NOTRE MATURITE A L'ECHELLE INTERNATIONALE ET DE NOTRE DEVOIR ET NOTRE DROIT D'INSTAURER UNE PAIX BENEFIQUE AUX ARABES ET A LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE.

CHER PEUPLE,

CE SONT LA QUELQUES IDEES QUE NOUS AVONS VOULU SOUMETTRE A TA REFLEXION POUR QUE TU PUISSES LES MEDITER A TON TOUR. CE FAISANT, NOUS RESTONS LOGIQUE AVEC NOUS MEME CAR LE THEME DE NOTRE DERNIER DISCOURS DEVANT LE PARLEMENT PORTAIT SUR LA DEMOCRATIE ET LA POLITIQUE ETRANGERE.

NOUS NE POUVONS PLANIFIER NOTRE POLITIQUE INTERIEURE OU CONSULTER NOTRE PEUPLE DIRECTEMENT PAR VOIE DE REFERENDUM, OU INDIRECTEMENT PAR L'INTERMEDIAIRE DE LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS, ET LAISSER DANS L'OMBRE UN DOMAINE DES PLUS IMPORTANTS, CELUI DE LA POLITIQUE ETRANGERE. EN EFFET, LA CONCERTATION ET LE DIALOGUE CONCERNANT CE DOMAINE NOUS RECONFORTE DAVANTAGE QUANT A LA CONFIANCE DE NOTRE PEUPLE QUI EST CONVAINCU QUE CHAQUE INITIATIVE QUE NOUS PRENONS NE VISE QU'A ASSEOIR SA GLOIRE ET SA GRANDEUR.

NOUS PRIONS DIEU LE TRES-HAUT QUE LA PORTEE DE CES IDEES SOIT DEGAGEE PAR CEUX-LA, NON MAROCAINS, QUI SONT PREOCCUPES PAR NOTRE SAHARA ET QUI SONT POURTANT CONCERNES AU PLUS HAUT POINT PAR NOTRE ACTION SOLIDAIRE ET SOUTENUE EN VUE DE REALISER CE QUI EST ATTENDU DE NOUS COMPTE-TENU DE NOTRE DOUBLE APPARTENANCE AFRICAINE ET ARABE.

CHER PEUPLE, DE MEME QUE NOUS AVONS QUALIFIE NOTRE MARCHÉ, DE MARCHÉ VERTE, NOUS SOUHAITONS QUE CET ANNIVERSAIRE SOIT PLACE SOUS LE SIGNE DE LA VERDURE, DIEU LE TOUT PUISSANT A EXHAUSSE NOS VŒUX L'ANNEE DERNIERE EN FAISANT TOMBER SES PLUIES BENEFIQUES.

LES PLUIES BENEFIQUES DE CETTE ANNEE NE SONT QUE LA RECOMPENSE DE L'ACTION COMMUNAUTAIRE ET SOLIDAIRE, CELLE RESULTANT DE LA TOUIZA QUE NOUS AVONS ORDONNE L'ANNEE DERNIERE.

EN CE JOUR OU NOUS CELEBRONS L'ANNIVERSAIRE DE LA MARCHÉ VERTE, NOUS T'APPELONS, CHER PEUPLE, A ORGANISER ENCORE UNE FOIS LES OPERATIONS DE LABOURS COLLECTIFS. QUE CHACUN D'ENTRE NOUS ASSUME SON DEVOIR ENVERS SON VOISIN AGRICULTEUR ET QUE LE RICHE VIENNE EN AIDE A CELUI QUI EN A BESOIN. ORGANISONS AVEC L'AIDE DE DIEU ET SA BENEDICTION UNE OPERATION DE TOUIZA CETTE ANNEE DANS LE MEME ESPRIT DE SOLIDARITE MAROCAINE ET ISLAMIQUE, SACHANT QUE DIEU GRATIFIE L'ŒUVRE DU BIENFAITEUR ET QU'IL SOUTIENT SON SERVITEUR TANT QUE CELUI-CI ŒUVRE POUR LE BIEN DE SES SEMBLABLES.

CHER PEUPLE,

TU T'IMAGINES L'EMOTION QUE NOUS RESENTONS EN PAREILLE CIRCONSTANCE.

D'ABORD PARCE QU'IL S'AGIT D'UN EVENEMENT QUI NOUS CONCERNE DIRECTEMENT ET INTIMEMENT.

ENSUITE PARCE QUE DIEU NOUS A COMBLE DE SES BIENFAITS DANS LA MESURE OU L'IDEE MEME DE LA MARCHE A LAQUELLE NOUS AVONS APPELE NOTRE PEUPLE AURAIT PU ETRE INSPIREE PAR DIEU A UN AUTRE DE SES SERVITEURS.

EN TROISIEME LIEU, PARCE QUE DIEU A VOULU QUE LA MARCHE PORTE SES FRUITS PAR LE RECOUVREMENT DE NOS DROITS ET LA RECUPERATION DE NOS PROVINCES SAHARIENNES.

EN CETTE OCCASION, NOUS NOUS RECUEILLONS SUR L'AME DE NOS MARTYRS DES FORCES ARMEES ROYALES, DE LA GENDARMERIE, DE LA POLICE OU DES FORCES AUXILIAIRES ET MEME DES CIVILS VICTIMES DE CETTE GUERRE INJUSTE, QUI SONT TOMBES HEROÏQUEMENT AU SAHARA. NOUS PRIONS DIEU DE LES AVOIR EN SA MISERICORDE.

NOUS VOUDRIONS CLORE PAR UN VERSET DU SAINT CORAN, CAR DIEU A VOULU QUE NOUS SOYONS SON REPRESENTANT SUR TERRE EN NOUS DONNANT UN MAROC INDEPENDANT, PUIS EN NOUS MONTRANT, LE CHEMIN POUR REALISER LE MAROC UNIFIE.

"A CEUX D'ENTRE VOUS QUI AURONT CRU ET FAIT LE BIEN. DIEU PROMET FORMELLEMENT DE DONNER LA SUPREMATIE SUR TERRE, COMME IL L'A DONNEE A D'AUTRES LES AYANT PRECEDE. IL ETABLIRA FERMEMENT, A LEUR INTENTION, LE CULTES QU'IL A CHOISI POUR ETRE LE LEUR. IL CHANGERA LEUR CRAINTE EN SECURITE".